

# Table des matières

Introduction	5
Un équilibre subtil	7
Traduire un monde	13
Le vouvoiement de l'aimée	20
<i>What is lost in translation</i>	22
Les zones à risque	27
Bibliographie	31
<i>Cymbeline</i> de William Shakespeare	33
Liste alphabétique des personnages	33
Acte I	35
Acte II	65
Acte III	87
Acte IV	117
Acte V	141